

# **GOVERNMENT GAZETTE**

**OF THE** 

# **REPUBLIC OF NAMIBIA**

N\$1.28

WINDHOEK - 14 November 1997

No. 1727

### CONTENTS

Page

1

#### GOVERNMENT NOTICE

No. 221 Amendment of rules regulating the conduct of the proceedings of the High Court of Namibia

## **Government Notice**

### MINISTRY OF JUSTICE

No. 221

1

1997

### AMENDMENT OF RULES REGULATING THE CONDUCT OF THE PROCEEDINGS OF THE HIGH COURT OF NAMIBIA

The Judge President has under section 39 of the High Court Act, 1990 (Act 16 of 1990), with the approval of the President, amended the rules regulating the conduct of the proceedings of the High Court of Namibia promulgated under Government Notice 59 of 1990, by the substitution for the Fourth Schedule of the following Schedule:

## "FOURTH SCHEDULE

## Tariff for Deputy Sheriffs

			N\$		
1.		registration of any document for service or execution, receipt thereof	3,00		
2.	(a)	For service, of summonses, petitions together with notice of motion or notice of set down, other noti- ces, orders or any other documents, each	30,00		
		Provided that -			
		<ul> <li>(i) whenever any document to be served with any such process is mentioned in the pro- cess or forms an annexure thereto, no addi- tional fee shall be charged for the service of such document, but otherwise a fee of N\$3 may be charged in respect of each separate document served;</li> </ul>	•		
		<ul> <li>(ii) no fee for the service of a separate document shall be charged in respect of the service of process in criminal cases.</li> </ul>			
	(b)	Attempted service of summonses, petitions together with notice of motion or notice of set down, other notices, orders and any other documents	20,00		
		Provided that an attempted service of more than one document on the same person shall be treated as an attempted service of one document only.			
3.	Trav	Travelling allowance:			
	(a)	For the distance actually and necessarily travelled by the deputy sheriff or his or her officer, reckoned from the office of the deputy sheriff, both on the forward and the return journey, per kilometre or fraction of a kilometre	3,00		
	(b)	When 2 or more summonses or other process, whe- ther at the instance of the same party or of different parties, are capable of being served on one and the same journey, the traveling allowance for perform- ing the round of service shall be fairly and equitably apportioned among the several cases, regard being had to the distance at which the parties against whom such process is directed respectively reside			

from the office of the deputy sheriff, but the fee for service shall be payable for each service made or attempted to be made.

- (c) This allowance shall be payable only in cases where the duty in question is to be performed beyond a radius of one kilometre from the office of the deputy sheriff: Provided that if the office of the deputy sheriff is situated more than 3 kilometres from the office of the magistrate of his or her district the allowance shall be payable only where such duty is to be performed beyond a distance of one kilometre from the magistrate's office.
- (d) The restriction imposed by the proviso in the preceding paragraph 3(c) may however be relaxed by the Minister of Justice, in his or her discretion, where circumstances warrant this and on the recommendation of the sheriff, in which event the sheriff shall specially mention the extent of the recommended relaxation of the time of the appointment of the deputy sheriff.
- 4. (a) Postage in civil matters, as per postal tariff.
  - (b) Postage in criminal matters, as per postal tariff.

NOTE: The deputy sheriff may take any postal matter to the registrar of the court, or if there is no registrar in his or her town or city, to the magistrate, who shall frank the envelope with his or her official franking stamp.

5. For the execution of any writ -

i,

- (a) (i) of personal arrest, including the conveyance of the person concerned to court, to an attorney's office or to a prison, per person, per  $\frac{1}{2}$  hour .....

(identical notices where there are several lessees, occupiers or owners, for each after the first N\$1,00)

(iii) for attachment of property *ad fundandam jurisdictionem or ad confirmandam juris-*

30,00

 		Government Gazette 14 November 1997		No. 1727
		<i>dictionem</i> , per <sup>1</sup> / <sub>2</sub> hour	30,00	
	(iv)	where an attachment in terms of item 5(a) (iii) is withdrawn or suspended	7,50	
(b)		ment: N\$15,00 per $\frac{1}{2}$ hour subject to a m fee of	20,00	
	(in add curred);	ition to reasonable expenses necessarily in-		
(c)	against	immovable property -		
	(i)	for execution upon the registrar of deeds or other officer charged with the registration of such property and if the property is in occupation of some person other than the owner, also upon such occupier	35,00	
	(ii)	for notice of attachment to a single lessee or occupier	4,00	
		(identical notices where there are several lessees, occupiers or owners, for each after the first N\$1,50)	,	
	(iii)	for making valuation or report for purposes of sale, N\$15,00 per $\frac{1}{2}$ hour, with a minimum of	30,00	
	(iv)	when a deputy sheriff has been authorized to sell property and the property is not sold by reason of the fact that the attachment is withdrawn or stayed, irrespective of the amount of the writ; and all the necessary notices for the withdrawal of the attachment		
			30,00	
	(v)	for ascertaining and recording what bonds or other encumbrances are registered against the property, together with the names and addresses of the persons in whose favour such bonds and encumbran- ces are so registered, including any corres- pondence in connection therewith (in addi- tion to reasonable expenses necessarily in-		
	(vi)	curred) for notifying the execution creditor of such bonds or other encumbrances and of the names and addresses of the persons in	40,00	

5	
$\mathcal{I}$	

		whose favour such bonds or other encum- brances are registered	5,00
	(vii)	for consideration of proof that a preferent creditor has complied with the requirements of rule 46(5)(a)	3,00
	(viii)	for the notice referred to in rule 46(6)	2,50
	(ix)	for consideration of notice of sale prepared by the execution creditor in consultation with the deputy sheriff; and	
	(x)	for verifying that notice of sale has been published in the newspapers indicated and in the <i>Gazette</i> ; and	
	(xi)	for forwarding a copy of the notice of sale to every judgment creditor who had caused the immovable property to be attached and to every mortgagee thereof whose address is known, for each copy, inclusive fee for (ix), (x) and (xi)	40,00
	(xii)	for affixing a copy of the notice of sale to the notice board of the magistrate's court referred to in rule $46(7)(e)$ and at or as near as may be to the place where the sale is actually to take place, an inclusive fee of	10,00
	(xiii)	for considering the conditions of sale	20,00
	(xiv)	on the sale of immovable property by the deputy sheriff as auctioneer, 5 per cent of the proceeds of the sale which shall be paid by the purchaser, subject to a mini-	
		mum fee of	50,00
		(this includes call to pay into the deposit account of the magistrate of the district all moneys received in respect of the purchase price)	
	(xv)	for any report referred to in rule 46(11)	15,00
	(xvi)	for giving transfer to the purchaser	15,00
	(xvii)	for preparing a plan of distribution of the proceeds (including the necessary copies) and for forwarding a copy to the registrar	
<i>,</i> ¢			20,00

	(xviii)	for giving notice to all parties who have lodged writs and to the execution debtor that the plan will lie for inspection, for every notice	5,00			
	(xix)	for request to magistrate to pay out in accor- dance with the plan of distribution	2,00			
(d)	against movable property -					
	(i)	when a writ is paid on presentation, $7^{1/2}_{2}$ per cent on first N\$10 000,00 or portion there- of and $2^{1/2}_{2}$ per cent on the amount in excess of N\$10 000,00 of the amount so paid				
	(ii)	for any abortive attempt at attachment, including search and enquiry, per $1/2$ hour	15,00			
	(iii)	when a writ is withdrawn or stayed before any property is attached	10,00			
	(iv)	for making an attachment, including search and enquiry, per $\frac{1}{2}$ hour	30,00			
	(v)	notice of attachment, if necessary, to a single person	3,00			
		(identical notices, when there is more than one person to be given notice, for each after the first)	2,00			
	(vi)	when an attachment is withdrawn by a judgment creditor or stayed before sale, $2^{1/2}$ per cent on the value of the property attached or the amount of the writ, whichever is the lesser, but subject to a maximum fee of	150,00			
	(vii)	when a writ is paid by the debtor to the deputy sheriff after attachment but before sale, $71/_{2}$ per cent on the first N\$5 000,00 or portion thereof, and 3 per cent on the amount in excess of N\$5 000,00 of the amount so paid;				
	(viii)	when moneys are taken in execution, $7'_{2}$ per cent of the amount so taken, but sub- ject to a maximum fee of	2 500,00			
	(ix)	for drawing advertisements of sale of goods attached	30,00			

5,00

50.00

40.00

- (x) for selling in execution (whether auction-eer employed or not) including distribution of proceeds, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> per cent on the proceeds of the sale;
   (xi) the deputy sheriff himself or herself shall
- sell movable property in execution but he or she shall engage the services of an auctioneer if directed thereto in writing by the judgment creditor, provided the judgment creditor bears the additional commission, if any;
- (xii) commission shall not be chargeable against a judgment debtor on the value of movable property attached and subsequently claimed by a person other than the judgment debtor and released in consequence of such claim unless such property has been attached at the express direction of the judgment creditor, in writing, in which event the judgment creditor shall be liable to the deputy sheriff for the commission.
- (xiii) for insuring movable property attached when it is considered necessary and when the deputy sheriff is directed thereto in writing by the judgment creditor, in addition to the amount of premium paid, an inclusive fee of .....
- (e) for keeping possession of property (money excluded) -
  - (i) for an officer necessarily left in possession, reasonable inclusive fee per day not exceeding .....

(for an additional officer, where necessary, limited to one, per day, a fee not exceeding) .....

NOTE: 'Possession' means the continuous and necessary presence on the premises for the period in respect of which possession is charged for a person employed and paid by the deputy sheriff for the sole purpose of retaining possession;

(ii) for removal and storage, the reasonable and necessary expenses for such removal and storage; and if an animal is to be

ん

		Government Gazette 14 November 1997		No. 1727
		stabled or fed, the reasonable charges for such stabling and feeding;		
		(iii) for tending livestock, the necessary expenses for tending such stock;		
		(iv) when no officer is left in possession and no security bond is taken, but movable property attached remains under the supervision of the deputy sheriff, per day	5,00	
6.	(a)	For making an inventory, including all necessary copies and time spent in stocktaking, per $\frac{1}{2}$ hour	30,00	
	(b)	For assistance, where necessary, in taking inventory, per $1/2$ hour	20,00	
7.	(a)	For making return of service or execution, in- cluding drawing and typing original for court, limited to one person upon each original pro- cess; and		
	(b)	copy thereof for party desiring service or execu- tion	20,00	
8.	Drawing and completing bail bond, deed of suretyship or indemnity bond			
9.	Copies of process and orders necessarily made, per folio 1,00			
10.	Copying of summonses, orders, subpoenas, writs, etc., re- ceived by telegram, N\$1 per folio of 100 words, with a minimum of			
11.	Taking statement from accused, who is not represented and who desires witnesses to be subpoenaed at the expense of the State, as to his or her means, the names and addres- ses of the witnesses and what they can say in his or her de- fence, in order to enable the registrar to decide whether the witnesses should be subpoenaed, per $\frac{1}{2}$ hour			
	serv the	TE: This information is to be obtained at the time of ing the notice of trial and indictment and conveyed to registrar or clerk of the court in the same letter under er of which the documents are returned.		
12.	Atte	nding any criminal session of the court, per $\frac{1}{2}$ hour	20,00	

ĸ

R,

13.	Each necessary letter, excluding formal letters, accompany- ing process or returns	5,00
14.	Each necessary attendance by telephone (in addition to prescribed trunk charges)	5,00".

9